



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов**

##### **Шестидесят шестая сессия**

Женева, 9-12 ноября 2010 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

##### **Предложения по поправкам к СПС:**

**новые предложения**

### **Предложение по исправлению к разделу 6.2 ii) добавления 2 к приложению 1<sup>1</sup>**

#### **Записка секретариата**

#### **Введение**

1. До сведения секретариата была доведена следующая проблема.
2. Пересмотренное новое приложение 1 к СПС было принято и вступает в силу 2 января 2011 года. Раздел 6.2 добавления 2 к приложению 1 касается проверки эффективности транспортных средств-рефрижераторов. Пункт i) раздела 6.2 применяется к "транспортным средствам, изготовленным через год после вступления в силу настоящих положений [число/месяц/год]", а в пункте ii) раздела 6.2 "Переходные положения, применимые к эксплуатируемым транспортным средствам" указывается, что "в отношении транспортных средств, изготовленных до вступления в силу настоящих положений [число/месяц/год], применяются нижеследующие положения:".
3. Это означает, что раздел 6.2 не охватывает транспортные средства, изготовленные в период со 2 января 2011 года (дата вступления в силу этих положений) по 2 января 2012 года (через год после вступления в силу этих положений).

---

<sup>1</sup> Представлено в соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.11).

## Предложение

4. Для исправления этой ситуации предлагаются следующие изменения:

В разделе 6.2 i) заменить:

"i) Транспортные средства, изготовленные через год после вступления в силу настоящих положений [число/месяц/год]".

на

"i) Транспортные средства, изготовленные после 2 января 2012 года".

В разделе 6.2 ii) заменить:

"В отношении транспортных средств, изготовленных до вступления в силу настоящих положений [число/месяц/год], применяются нижеследующие положения:".

на

"В отношении транспортных средств, изготовленных до даты, указанной в разделе 6.2 i), применяются нижеследующие положения:".

---